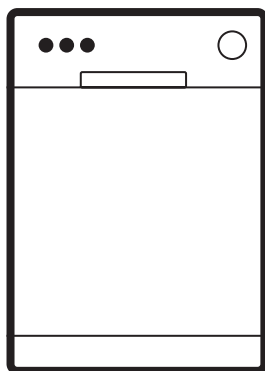




Electrolux

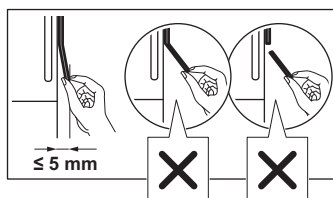
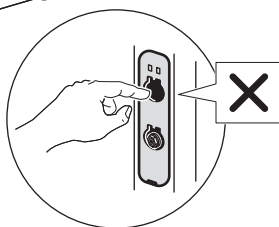
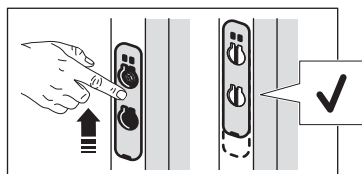
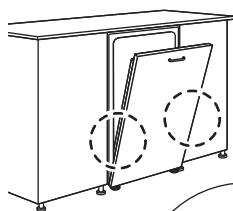
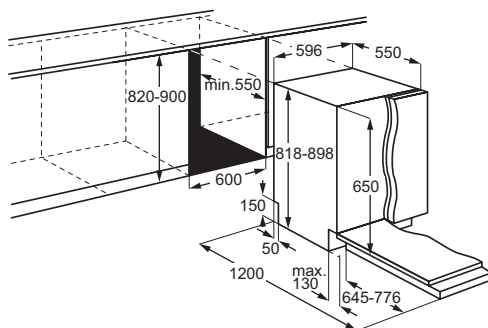


electrolux.com/register



E52LE100S

INSTAL·LACIÓ / INSTALACJA



Subjecte a canvis sense preavís.

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT	3
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT	4
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE	6
4. Tauler de control	6
5. Programes	7
6. CONFIGURACIÓ	7
7. ABANS DEL PRIMER ÚS	10

8. CÀRREGA DEL RENTAPLATS	11
9. ÚS DIARI	14
10. CONSELLS I TRUCS	15
11. CURA I NETEJA	17
12. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES	19
13. DADES TÈCNIQUES	21
14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS	22

1. ⚠ INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap lesió o dany provocat per una instal·lació o ús incorrectes. Guardeu les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen. Els infants de menys de 8 anys i les persones amb discapacitats greus i complexes s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Els infants han d'estar vigilats per a assegurar-se que no juguen amb l'aparell.

- Manteniu tots els detergents allunyats dels nens.
- Manteniu els nens i els animals allunyats de l'aparell quan la porta estigui oberta.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

1.2 Seguretat general

- Aquest aparell només està destinat a un ús domèstic per a rentar plats i estris de cuina.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar en oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) de l'ús domèstic.
- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.
- La pressió operativa de l'aigua (mínima i màxima) ha de ser d'entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- No superi la capacitat màxim de 13 coberts.

- La porta de l'aparell no s'ha de deixar oberta per evitar ensopegar-hi.
- Si el cable d'alimentació és fa malbé, cal que sigui el fabricant, un servei autoritzat o personal qualificat qui el substitueixi a fi d'evitar perills.
- AVÍS: Els ganivets i altres estris amb parts esmolades s'han de posar a la cistella amb les puntes mirant cap avall o en posició horitzontal.
- Abans de fer cap tasca de manteniment, desactiveu l'aparell i desendolheu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.
- No feu servir polvoritzadors de pressió ni vapor d'aigua per netejar l'aparell.
- Si l'aparell té obertures de ventilació a la base, no han de ser coberts per exemple per una catifa.
- Cal connectar l'aparell a l'escomesa d'aigua fent servir els nous conjunts de connexió per a tubs. No reutilitzeu jocs de mànegues antics.

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

2.1 Instal·lació

AVÍS!

La instal·lació d'aquest aparell han d'anar a càrrec d'una persona qualificada.

- Retireu tot l'embalatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades.
- Aneu amb compte a l'hora de moure l'electrodomèstic, ja que pesa molt. Feu servir guants de seguretat i calçat tancat.
- No instal·leu ni utilitzeu l'electrodomèstic a temperatures inferiors a 0 °C.
- Instal·leu l'aparell en un lloc segur i adequat, d'acord amb els requisits d'instal·lació.
- Per motius de seguretat, no feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.
- Si el panell del moble no està instal·lat, la porta es pot tancar inesperadament. Obriu amb cura la porta de l'electrodomèstic per evitar el risc de lesions. Després de la instal·lació, assegureu-vos que les

cobertes de plàstic estiguin fixades en la seva posició. Si les cobertes de plàstic dels costats de la porta s'han fet malbé o s'han tret, la funcionalitat de l'aparell podria veure's afectada i causar lesions. Si la coberta de plàstic té algun dany, poseu-vos en contacte amb el centre d'assistència autoritzat per substituir-la.

2.2 Connexió elèctrica

AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- AVÍS: Aquest aparell està dissenyat perquè es connecti a una presa de terra de l'edifici.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques s'ajustin als de la xarxa elèctrica.
- Utilitzeu sempre un endoll a prova de cops instal·lat correctament.
- No utilitzeu adaptadors de connexió múltiple ni allargadors.
- Eviteu danyar el connector i el cable d'alimentació. Si cal substituir alguna peça, poseu-vos en contacte amb el nostre centre d'assistència autoritzat.

- Connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica només al final de la instal·lació i assegureu-vos que hi pugueu accedir.
- No desconnecteu l'electrodomèstic estirant el cable d'alimentació. Desconnecteu-lo sempre traient l'endoll.

2.3 Connexió d'aigua

AVÍS!

Risc de descàrregues elèctriques.

- No feu malbé les mànegues d'aigua.
- Abans de connectar noves canonades o canonades que no s'hagin utilitzat durant molt de temps, quan s'hagin realitzat tasques de reparació o s'hagin instal·lat nous dispositius (per exemple, comptadors d'aigua), deixeu circular l'aigua fins que surti neta.
- Comproveu si hi ha fuites d'aigua durant i després del primer ús.
- Si la mànega d'entrada d'aigua està en mal estat, desconnecteu de seguida l'endoll del corrent elèctric. Posi's en contacte amb un servei autoritzat perquè substitueixin el tub d'entrada d'aigua.
- La pèrdua d'energia elèctrica desactiva el sistema de protecció de l'aigua, cosa que augmenta el risc d'inundacions.
- El tub d'entrada d'aigua té una vàlvula de seguretat i una coberta amb un cable interior de subministrament elèctric.

2.4 Utilització

- Mantingueu els productes inflamables o els articles humits amb productes inflamables allunyats de l'electrodomèstic.
- Els detergents per a rentavaixelles són perillosos. Seguiu les instruccions de seguretat que trobareu a l'embolcall del detergent.
- No begueu ni jugueu amb l'aigua de dins del rentaplats.
- Espereu fins que acabi el programa per treure els plats, ja que pot quedar-hi detergent.
- No desi estris ni faci pressió a la porta de l'aparell si està oberta.
- L'aparell pot desprendre vapor calent si obre la porta mentre està funcionant un programa.

2.5 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.

- La reparació per compte propi o no professional pot ser insegura i pot anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant 7 anys després que es descatalogui el model: motor, bomba de circulació i desguàs, elements tèrmics i escalfadors, incloses les bombes de calor, tubs i equips relacionats, com ara mànegues, vàlvules, filtres i aquastops, peces estructurals i peces interiors relacionades amb les portes, plaques de circuit imprès, pantalles electròniques, interruptors de pressió, termòstats i sensors, programari i microprogramari, inclosos programaris de restabliment. Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant 10 anys després que es descatalogui el model: frontisses i juntes de portes, altres juntes, braços aspersors, filtres de desguàs, prestatges interiors i elements de plàstic com ara cistelles i tapes. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.
- Algunes peces de recanvi només estan disponibles per a reparadors professionals i poden no ser les adequades per al model.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: Aquests llums estan pensats per a suportar condicions físiques extremes en els electrodomèstics, com ara de temperatura, vibracions, humitat, o per a indicar informació sobre l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

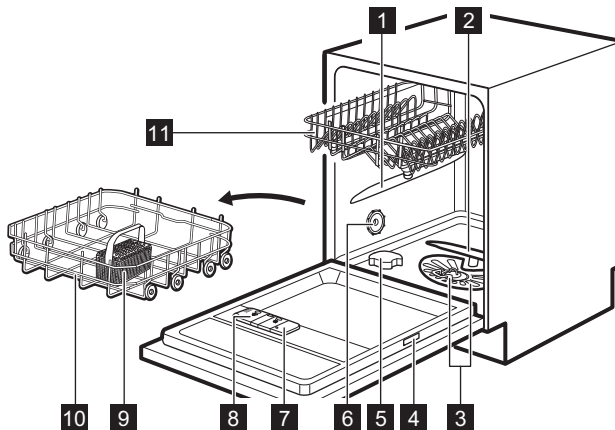
2.6 Rebuig

AVÍS!

Risc de lesió o asfíxia.

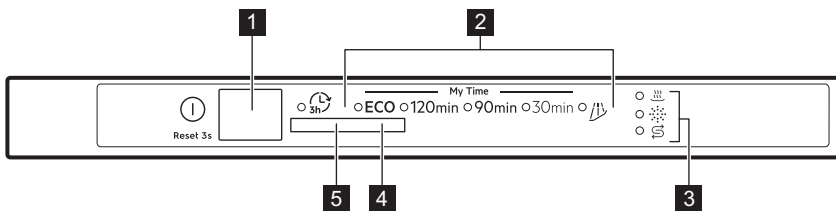
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu el cable d'alimentació i aparteu-lo.
- Retireu la balda de la porta per evitar que els nens o els animals es puguin quedar tancats dins de l'aparell.

3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Braç aspersor superior | 7 Dispensador d'abrillantador |
| 2 Braç aspersor inferior | 8 Dispensador de detergent |
| 3 Filtres | 9 Cistella cobreteria |
| 4 Placa de característiques | 10 Cistella inferior |
| 5 Contenidor de sal | 11 Cistella superior |
| 6 Aire respirador | |

4. TAULER DE CONTROL



- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Botó ON/OFF / Botó RESET (restabliment) | 4 Botó de programa |
| 2 Indicators de programa | 5 Botó de retard |
| 3 Indicators | |

4.1 Indicators



S'encén quan selecciona un programa amb la fase d'assecat. Està intermitent si la fase d'assecat està en funcionament. Consulteu el capítol "Programes".



S'encén quan cal omplir el dispensador d'abrillantador. Consulteu el capítol "Abans del primer ús".



S'encén quan cal omplir el contenidor de sal. Consulteu el capítol "Abans del primer ús".

5. PROGRAMES

ECO

Aquest programa ofereix el consum més eficient d'aigua i energia per a vaixel·la, cobreteria, olles i paelles amb brutícia normal. Fases: prerentat, rentat a 50°C, esbandida intermèdia, esbandida final a 55°C, assecat AirDry. Aquest és el programa estàndard utilitzat pels organismes de proves i assaigs. Aquest programa s'utilitza per avaluar la conformitat amb el Reglament (UE) 2019/2022 de la Comissió sobre disseny ecològic.

120min

Per a vaixel·la, cobreteria, olles i paelles amb brutícia normal seca. Fases: rentat a 65°C, esbandida intermèdia, esbandida final a 50°C, assecat, AirDry.

90min

Per a vaixel·la, cobreteria, olles i paelles amb brutícia normal una mica seca. Fases: rentat a 65°C, esbandida intermèdia, esbandida final a 55°C, assecat, AirDry.

30min

Per a vaixel·la i cobreteria amb brutícia recent. Fases: rentat de plats a 60°C, esbandida a 50°C, AirDry. El programa no inclou la fase d'assecat ni l'aplicació d'abril·lantador. Deixeu els estris al rentaplats amb la porta oberta perquè s'assequin a l'aire.

5.1 Programes especials

Rinse&Hold

El programa refresca plats que es rentaran més tard. No faci servir detergent amb aquest programa.

5.2 Valors de consum

A - programa, **B** - aigua (l), **C** - energia (kWh), **D** - durada (min).

A	B	C	D
ECO	9.9	0.936	240
120min	11.5	0.900	120
90min	11.5	0.975	90
30min	9,0	0.600	30
	4.5	0.025	15

La pressió i la temperatura de l'aigua, les variacions de la tensió elèctrica, les opcions, la quantitat de plats i el grau de brutícia poden fer variar els valors.

Els valors per a programes diferents a ECO son només indicatius.

5.3 Informació per a proves comparatives

Per rebre la informació necessària per a dur a terme les proves de rendiment (p. ex., de conformitat amb: EN60436), envieu un email a:

info.test@dishwasher-production.com

Inclouï a la sol·licitud el codi de número de producte (PNC) de la placa de característiques.

Per a qualsevol altra qüestió relativa al seu rentavaixelles, consulti el manual de servei subministrat amb l'aparell.

6. CONFIGURACIÓ

6.1 Mode de selecció de programa i mode d'usuari

Quan l'aparell es troba en mode de selecció de programa, pot ajustar un programa i accedir al mode d'usuari.

Ajustaments disponibles en el mode usuari:

- El nivell de suavitzant d'aigua segons la duresa de l'aigua.

- Activació o desactivació de la notificació buida de l'ajuda esbandida.
- Activació o desactivació del senyal acústic per al final d'un programa.
- Activació o desactivació de AirDry

Els ajusts desats segueixen sent vàlids fins que els torni a canviar.

Com ajustar el mode de selecció de programa

L'aparell està en mode de selecció de programa si l'indicador de pantalla ECO parpelleja.

Després de l'activació, l'aparell està en mode de selecció de programes per defecte. Si no, definiu el mode de selecció de programa de la manera següent:

Mantingueu premut el botó on/off fins que l'aparell estigui en mode de selecció de programes.

Com accedir al mode d'usuari

Asseguri's que l'aparell estigui en mode de selecció de programa.

1. Pitgeu i mantingueu pitjat el botó de restablir durant 3 segons.
2. Apagueu el rentaplats i, a continuació, torneu-lo a encendre.
3. Per obrir el mode d'usuari, mantingueu pitjat el botó de programa fins que l'indicador **ECO** parpellegi i els indicadors **120min**, **90min** i **30min** estiguin encesos.

6.2 Suavitant en aigua

El descalcificador elimina els minerals de l'aigua degut a l'efecte negatiu que podrien provocar als resultats del rentat i també al propi aparell.

Com més alt sigui el nivell d'aquest minerals, més dura és l'aigua. La duresa de l'aigua es mesura en escales equivalents.

El descalcificador s'ha d'ajustar d'acord amb la duresa de l'aigua de la vostra zona de subministrament. L'ajust és necessari independentment del tipus de detergent utilitzat per tenir garantits uns bons resultats de rentat i per mantenir actiu l'indicador de sal. La companyia d'aigües de la zona pot informar-vos de la duresa. La configuració per defecte és el nivell 5.

❗ Les pastilles múltiples amb agent estovador tenen una eficàcia limitada per estovar l'aigua. Consulteu l'envàs del producte.

Duresa de l'aigua

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Nivell del descalcificador d'aigua

El descalcificador d'aigua activa un procés de regeneració automàtica. ¹⁾

Com ajustar el nivell del descalcificador

Asseguri's que l'aparell estigui en mode d'usuari.

1. Espereu que l'indicador  comenci a parpellejar, que l'indicador **ECO** segueixi parpellejant i els altres indicadors s'apaguin.

¹⁾ Per a un funcionament correcte de la descalcificació, cal regenerar periòdicament la resina del dispositiu descalcificador. Aquest procés és automàtic i forma part del funcionament normal del rentaplats. La freqüència de regeneració depèn de l'ajust del descalcificador d'aigua. Com més alt sigui el nivell, més sovint es farà la regeneració. A nivells alts, la regeneració es fa dues vegades en un cicle: durant el rentat i després de l'esbandit final. A nivells més baixos, la regeneració només es fa després de l'esbandit final. L'esbandit del suavitant es produeix al començament del cicle successiu. A nivells alts, també es fa quan s'acaba el rentat. L'esbandit del descalcificador s'acaba amb un desguàs total. La regeneració augmenta la durada del programa en un màxim de 5 min, el consum d'aigua en un màxim de 4 l, i el consum energètic en 2 Wh. En les condicions estàndard de laboratori actualment aplicables amb duresa de l'aigua de 2,5 mmol/l (descalcificador: nivell 3), la regeneració es farà cada 62 l d'aigua utilitzada. La pressió i la temperatura de l'aigua i també les variacions en el subministrament elèctric poden alterar aquests valors.

La seqüència de l'indicador  mostra l'ajust actual: per exemple, 5 intermitències + pausa + 5 intermitències = nivell 5.

2. Premeu repetidament el botó de programa per canviar l'ajust. Cada vegada que premeu el botó, puja el número un nivell. Després d'assolir el nivell 10 es torna a començar des del nivell 1.
3. Premi ON/OFF per confirmar l'ajust.

6.3 Notificació buida de l'ajuda esbandida

L'abrillantador ajuda a assecat els plats sense deixar-hi ratlles ni taques. S'allibera automàticament durant l'esbandit final.

Quan el dipòsit d'abrillantador és buit, l'indicador corresponent s'encèn. Si els resultats d'assecat són satisfactoris fent servir només multipastilles, pot desactivar la notificació de manca d'abrillantador. No obstant això, per a la millor actuació d'assecat, sempre utilitzar l'ajuda esbandida.

Si es fan servir detergent estàndard o multi-comprimits sense esbandir l'ajuda, activeu la notificació per mantenir l'indicador de recanvi d'ajuda d'esbandida.

Com desactivar l'esbandida de notificació buida d'ajuda

Asseguri's que l'aparell estigui en mode d'usuari.

1. Premeu immediatament el botó de programa.

L'indicador **120min** comença a parpellejar.

2. Espereu que l'indicador **120min** segueixi parpellejant i que els indicadors de programa restant s'apaguin.

L'indicador  indica l'ajust actual:

-  encès = La notificació de nivell d'abrillantador baix està encès.
 -  apagat = La notificació de nivell d'abrillantador baix està apagat.
3. Premeu el botó de programa per canviar l'ajust.
 4. Premi ON/OFF per confirmar l'ajust.

6.4 Senyals acústics

Sonaran uns senyals acústics si l'aparell té algun problema de funcionament. No és possible desactivar aquests senyals acústics.

Sona també un senyal acústic quan finalitza el programa. Per defecte aquest senyal acústic està desactivat però és possible activar-lo.

Com activar el senyal acústic de final del programa

Asseguri's que l'aparell estigui en mode d'usuari.

1. Premeu dos cops el botó de programa.

L'indicador **90min** comença a parpellejar.

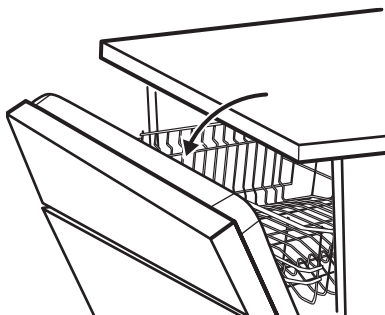
2. Espereu que l'indicador **90min** segueixi parpellejant i que els indicadors de programa restant s'apaguin.

L'indicador  indica l'ajust actual:

-  apagat = El senyal acústic està apagat.
 -  encès = El senyal acústic està encès.
3. Premeu el botó de programa per canviar l'ajust.
 4. Premi ON/OFF per confirmar l'ajust.

6.5 AirDry

AirDry millora els resultats d'assecat amb menys consum energètic. Durant la fase d'assecat, la porta s'obre automàticament i es manté Ajar.



PRECAUCIÓ!

No intenti tancar la porta de l'aparell dins de 2 minuts després de l'obertura automàtica. Això pot causar danys a l'aparell.

AirDry s'activa automàticament amb tots els programes, tret de  (si s'escau).

La durada de la fase d'assecat i el temps d'obertura de la porta poden variar segons el programa i les opcions seleccionades.

PRECAUCIÓ!

Si els infants tenen accés a l'aparell, és recomanable desactivar AirDry, ja que l'obertura de la porta pot representar un perill.

Com desactivar AirDry

Asseguri's que l'aparell estigui en mode d'usuari.

1. Premeu tres cops el botó de programa.

L'indicador 30min comença a parpellejar.

2. Espereu que l'indicador 30min segueixi parpellejant i que els indicadors de programa restant s'apaguin.

L'indicador  indica l'ajust actual:

-  apagat = AirDry apagat.
-  encès = AirDry encès.

3. Premeu el botó de programa per canviar l'ajust.
4. Premi ON/OFF per confirmar l'ajust.

7. ABANS DEL PRIMER ÚS

1. **Ajusteu el nivell el descalcificador segons la duresa de l'aigua de subministrament.**
2. Ompli el contenidor de sal.
3. Ompli el dispensador d'abrillantador.
4. Obriu l'aixeta de l'aigua.
5. Feu anar un programa amb detergent per eliminar qualsevol residu que pugui quedar del procés de fabricació. No poseu plats a les cistelles.

Després de començar un programa, pot trigar fins a 5 minuts a que l'aparell recarregui la resina al descalcificador. La fase de rentat només comença un cop s'ha acabat aquest procediment. El procediment es repeteix periòdicament.

7.1 El contenidor de sal

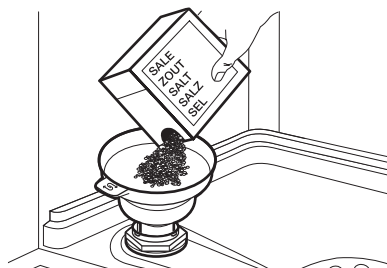
PRECAUCIÓ!

Utilitzeu només sal regeneradora per a rentavaixelles. No feu servir sal de cuina.

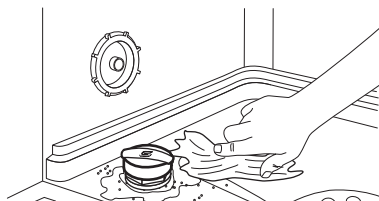
La sal s'utilitza per recarregar la resina en el suavitzant de l'aigua i per assegurar bons resultats de rentat en l'ús diari.

7.2 Com omplir el contenidor de sal

1. Girar la tapa del contenidor de sal en sentit antihorari i retirar-la.
2. Posi 1 litre d'aigua al contenidor de sal (només la primera vegada).
3. Ompli el contenidor amb fins 1 kg de sal (fins que estigui ple).



4. Sacsegi l'embut amb la nansa fins que s'introdueixin tots els grans de sal.
5. Traieu la sal al voltant de l'obertura del recipient de sal.

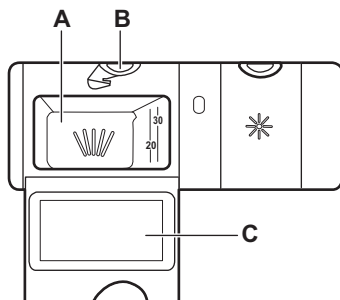


6. Gireu el tap en sentit horari per tancar el compartiment per a la sal.

PRECAUCIÓ!

L'aigua i la sal poden vessar en omplir el contenidor. Per prevenir la corrosió, ompliu el compartiment per a la sal i inicieu immediatament un cicle complet de rentat amb detergent.

7.3 Ús de detergent



⚠ PRECAUCIÓ!

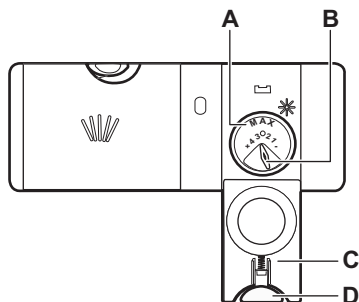
Utilitzeu només detergent dissenyat específicament per a rentavaixelles.

1. Premi el botó d'obertura (B) per obrir la tapa (C).
2. Introdueixi el detergent al compartiment (A). Pot fer servir detergent en pols, pastilles o gel.
3. Si el programa inclou una fase de prerentat, poseu menys de 5 g de detergent a la part interior de la porta del rentaplats.
4. Tanqueu la tapa. Asseguri's que el botó d'obertura quedi fixat a la seva posició.

❗ No ompli el compartiment (A) amb més de 30 ml de detergent en gel.

Per a més informació sobre la dosificació de detergent, consulti les instruccions del fabricant l'envàs del producte. Normalment, 20 - 25 ml de detergent en gel o fins a 18 g de detergent en pols són adequats per rentar una càrrega amb brutícia normal.

7.4 Com omplir el Dispensador d'ajuda esbandida



⚠ PRECAUCIÓ!

El compartiment (A) és només per a l'abrillantador. No l'ompli amb detergent.

⚠ PRECAUCIÓ!

Faci servir només abrillantadors dissenyats específicament per a rentavaixelles.

1. Premi el botó d'obertura (D) per obrir la tapa (C).
2. Ompli el dispensador (A) fins que l'abrillantador arribi a la marca «MAX».
3. Retiri l'abrillantador que hagi vessat amb un drap absorbent per evitar un excés d'escuma.
4. Tanqueu la tapa. Asseguri's que el botó d'obertura quedi fixat a la seva posició.

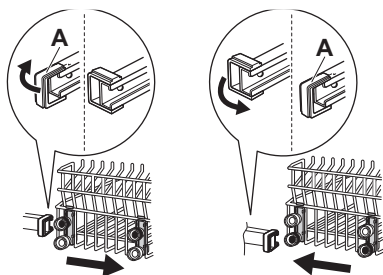
❗ Pot girar el dosificador (B) entre la posició 1 (poca quantitat) i les posicions 4 o 6 (molta quantitat).

8. CÀRREGA DEL RENTAPLATS

- Per obtenir els millors resultats de rentat, disposeu els estris a les cistelles com s'explica al manual d'usuari.
- Carregui el rentavaixelles a màxima capacitat per estalviar aigua i energia.
- No sobrecarregueu les cistelles per garantir que el rentaplats funcioni de manera eficient.
- Asseguri's que els estris disposats a les cistelles no es toquin ni es tapin entre ells. L'aigua hi arribarà i podrà rentar els plats només si ho fa així.
- Faci servir l'aparell només per rentar estris aptes per a rentavaixelles.
- No renteu estris fets dels materials següents al rentaplats: fusta, os, estany, coure, alumini, porcellana amb decoració delicada i acer al carboni sense protecció o plata. Això pot fer que s'esquerdin, es deformin, es decolorin, es corroïxin, s'oxidin, s'entelin o es facin malbé.
- No renti a l'aparell estris que poden absorbir aigua (esponges o draps de cuina).

- Poseu els estris buits (tasses, gots i paelles) amb la part oberta mirant cap avall per permetre el pas de l'aigua.
- Asseguri's que les peces de vidre no es toquin entre elles.
- Posi els estris lleugers a la cistella superior. Asseguri's que els estris no es moguin.
- Posi la cobreteria i els estris petits a la cistella dels coberts.
- Asseguri's que els braços aspersors es puguin moure sense obstacles abans de començar un programa.
- Ajusteu l'alçada de la cistella superior per encabir-hi plats grans.

8.1 Com ajustar l'alçada de la cistella superior



Posar la cistella superior a la posició superior:

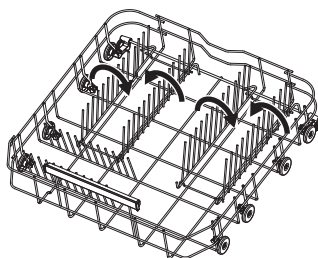
1. Mou els topalls del davant (A) de la cistella superior cap a fora i fes lliscar la cistella cap enfora.
2. Torna a posar la cistella a la posició superior i posa els topalls (A) a la seva posició original.

8.2 Cistella del rentavaixelles

Els accessoris inclosos poden variar segons el model del rentaplats.

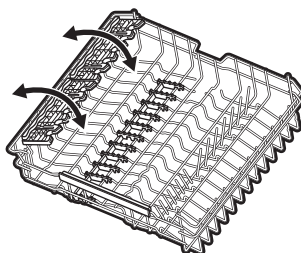
Cistella inferior

El nombre de pues plegables pot variar segons el model de rentaplats.

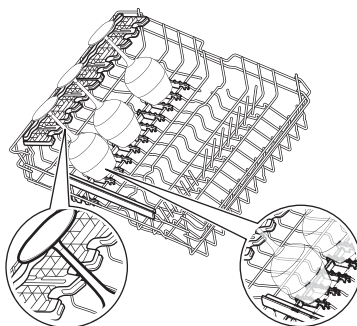


Cistella superior

Els prestatges per a tasses es poden plegar cap avall per fer espai per a plats alts.

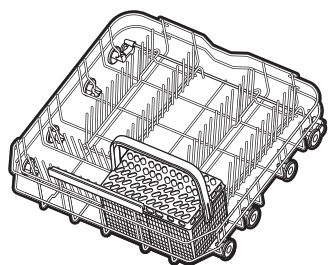


Els prestatges per a tasses tenen ranures per subjectar les copes, mentre que les puntes de goma en garanteixen l'estabilitat.



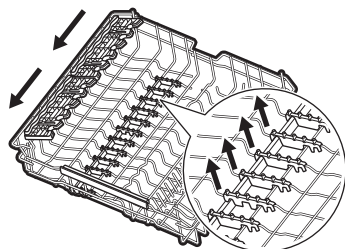
Cistella cobreteria

Poseu la cistella de coberts a la cantonada dreta del davant de la cistella inferior. Feu-la servir per a coberts i coses petites.

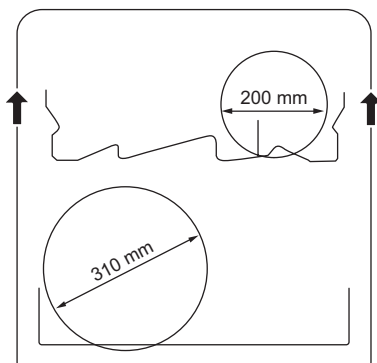
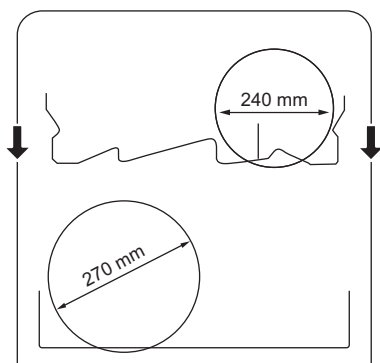


Com treure els accessoris

Els prestatges per a tasses i els agafadors tous es poden treure temporalment per deixar lloc a coses voluminoses

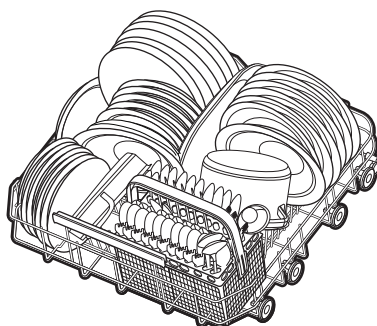
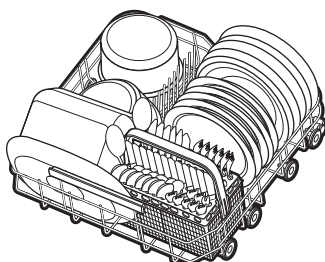


Alçades màximes dels plats (mm)

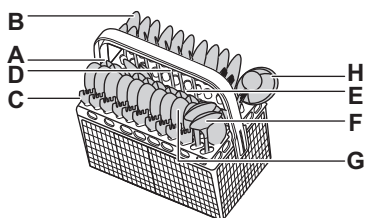
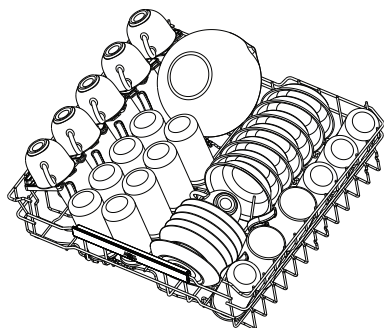
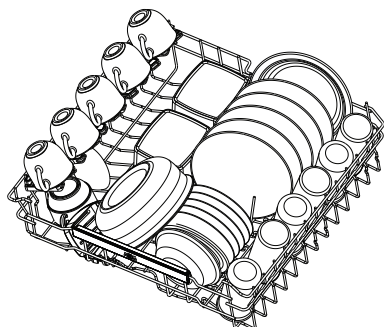


8.3 Exemples de càrrega del rentavaixelles

Cistella inferior

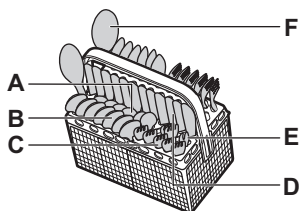


Cistella superior



- A. Cullereta de cafè
- B. Cullera de sopa
- C. Forquilla
- D. Ganivet
- E. Forquilla de servir
- F. Cullera de servir
- G. Cullera de postres
- H. Cullerot de salsa

Cistella coberteria



9. ÚS DIARI

1. Obriu l'aixeta de l'aigua.
2. Premi el botó ON/OFF per activar l'aparell.
3. Ompliu el dipòsit de sal si l'indicador  està encès.
4. Ompliu el dispensador d'abrillantador si l'indicador  està encès.
5. Carregui les cistelles.
6. Ompliu el dispensador de detergent.
7. Trieu i inicieu un programa.
8. Tanqueu l'aixeta d'aigua quan el programa s'hagi acabat.

9.1 Configuració i inici d'un programa

Posar en marxa un programa

1. Deixeu la porta de l'aparell mig oberta.
2. Premi el botó ON/OFF per activar l'aparell. Asseguri's que l'aparell estigui en mode de selecció de programa.
3. Premeu repetidament el botó de programa fins que l'indicador del programa que voleu triar comenci a parpellejar.
4. Tanqueu la porta de l'aparell per iniciar el programa.

Inici d'un programa amb l'opció de retard

1. Triï un programa.
2. Premeu el botó de retard per retardar 3 hores l'inici del programa.

L'indicador  està encès.

3. Tanqueu la porta de l'aparell per començar el compte enrere.

Durant el compte enrere no és possible canviar el programa.

Quan el compte enrere s'acaba, el programa comença a funcionar.

Obertura de la porta amb l'aparell en funcionament

Si obre la porta estant un programa en funcionament, farà parar l'aparell. Això podria afectar al consum energètic i a la durada del programa. Després de tancar la porta, l'aparell continuarà el programa des del punt on es va quedar.

❶ No provi de tancar la porta de l'aparell fins que passin 2 minuts després que la funció AirDry l'hagi oberta automàticament perquè podria causar alguna avaria a l'aparell.

Si després es tanca la porta durant almenys 3 minuts, el programa en funcionament acaba.

Cancel·lació de l'inici amb retard

Premeu 3 segons el botó on/off fins que l'aparell estigui en el mode de selecció de programes.

Si es cancel·la un inici diferit, cal tornar a ajustar el programa.

Cancel·lació de programa

Premeu 3 segons el botó on/off fins que l'aparell estigui en el mode de selecció de programes.

Asseguri's que hi ha detergent al dispensador abans de començar un nou programa

Finalització de programa

Quan finalitza el programa, el rentaplats es desactiva automàticament.

Tots els botons estan inactius tret del botó ON/OFF.

Desconnexió automàtica

Aquesta funció estalvia energia apagant l'aparell si no està funcionant.

La funció s'activa:

- Quan el programa ha acabat.
- Si no s'ha iniciat cap programa i no s'ha pitjat cap botó després de 5 minuts.

10. CONSELLS I TRUCS

10.1 General

Segueixi els consells que apareixen tot seguit per garantir uns resultats de rentat i d'assecat

òptims per a l'ús diari i per protegir el medi ambient.

- Rentar els plats al rentavaixelles seguint les instruccions del manual d'usuari vol dir

sovint consumir menys aigua i energia que rentar-los a mà.

- Carregui el rentavaixelles a màxima capacitat per estalviar aigua i energia. Per obtenir els millors resultats de rentat, disposi els estris a les cistelles com s'explica al manual d'usuari i no les carregui excessivament.
- No esbaldeixi prèviament els plats a mà. Fa augmentar el consum d'aigua i energia. Triï un programa amb fase de prerentat, si cal.
- Retiri els residus d'aliments grossos dels plats i buidi els vasos i copes abans de posar-los dins l'aparell.
- Asseguri's que els estris disposats a les cistelles no es toquin ni es tapin entre ells. L'aigua hi arribarà i podrà rentar els plats només si ho fa així.
- Triï un programa d'acord al tipus de càrrega i al grau de brutícia. El programa ECO ofereix l'ús més eficient en consum d'aigua i energia.
- Per evitar l'aparició de calç dins de l'aparell:
 - Ompli el contenidor de sal sempre que calgui.
 - Faci servir la dosi de detergent i abrillantador recomanats.
 - Asseguri's que el nivell actual el descalcificador es correspon amb la duresa de l'aigua.
 - Seguiu les instruccions del capítol "Cura i neteja".

10.2 Ús de sal, abrillantador i detergent

- Faci servir només sal, abrillantador i detergent dissenyat per a rentavaixelles. Altres productes poden causar avaries a l'aparell.
- A les zones amb aigua dura o molt dura, recomanem fer servir detergent per a rentavaixelles bàsic (en pols, gel o pastilles sense additius), abrillantador o sal separats per a un rentat i assecat òptims.
- Les pastilles múltiples poden no dissoldre's del tot durant programes curts, cosa que pot provocar residus de detergent als plats. Consulteu l'envàs del producte. Feu servir pastilles amb programes més llargs.
- Sempre cal fer servir la quantitat de detergent correcta. Una dosi insuficient de detergent pot produir un rentat deficient i l'aparició de pel·lícules o de punts de calç en aigües dures sobre els estris. Fer servir

detergent en excés amb aigües toves o descalcificades pot causar l'aparició de residus de detergent sobre els plats.

Segueixi les instruccions de l'envàs de detergent.

- Sempre cal fer servir la quantitat d'abrillantador correcta. Una dosi insuficient d'abrillantador perjudica els resultats d'assecat. Un excés d'abrillantador pot causar l'aparició de capes blavoses sobre els estris.
- Asseguri's que el nivell de descalcificador sigui el correcte. Si el nivell està definit massa alt, l'aigua es torna excessivament tova, cosa que pot causar corrosió del vidre. Per ajustar el nivell de l'estovador d'aigua, consulteu el capítol sobre configuració.

10.3 Què cal fer si vol deixar de fer servir multipastilles

Abans de començar a utilitzar per separat detergent, sal i abrillantador, segueixi els passos següents:

1. Ajusti el nivell de descalcificador al màxim.
2. Asseguri's que els contenidors de sal i d'abrillantador estiguin al màxim.
3. Engegui el programa més curt amb una fase d'esbandit. No afegeixi detergent i no posi plats a les cistelles.
4. Una cop acabat el programa, ajusti el nivell de descalcificador segons la duresa de l'aigua de la seva zona.
5. Ajusti la quantitat d'abrillantador a utilitzar.
6. Activi l'avís de manca d'abrillantador.

10.4 Abans de començar un programa

Abans de començar el programa seleccionat, asseguri's que:

- Els filtres estan nets i ben instal·lats.
- El tap del contenidor de sal està ben tancat.
- Els braços aspersors no tenen obstacles per rodar.
- Hi ha prou sal i abrillantador.
- La disposició a les cistelles dels estris a rentar sigui correcta.
- El programa sigui adient per al tipus de càrrega i el grau de brutícia.
- La quantitat de detergent sigui la correcta.

10.5 Descàrrega de les cistelles

1. Deixi que els estris es refredin abans de treure'ls de l'aparell. Els estris calents es poden danyar més fàcilment.
2. Retiri primer els estris de la cistella inferior després de la superior.

❗ Un cop acabat el programa, pot quedar aigua a les superfícies interiors de l'aparell.

11. CURA I NETEJA

❗ IMPORTANT

Abans de fer cap tasca de manteniment, apagui l'aparell i desendolli el cable d'alimentació del subministrament elèctric.

Uns filtres bruts i uns braços aspersors embussats afecten negativament els resultats de la rentada.

Els filtres són autonetejables i no cal netejar-los després de cada ús. Netegeu els filtres un cop a la setmana. Neteja els braços d'aspersor cada dos mesos, o abans si notes restes d'aliments als plats un cop acabat el programa. La freqüència de neteja depèn de l'ús que es faci de l'aparell.

11.1 Neteja externa

- Netegeu l'aparell amb un drap humit.
- Feu servir només detergents neutres. Per al tauler de control, fes servir aigua sense detergents.
- No feu servir productes abrasius, fregalls abrasius ni dissolvents.

11.2 Neteja interna

- Netegi l'interior de l'aparell amb un drap suau i humit.
- No faci servir productes abrasius, esponges de neteja abrasives, eines esmolades, producte químics forts, fregalls ni dissolvents.
- Netegi la porta, i també la junta de goma, un cop per setmana.
- Per conservar el rendiment de l'aparell, feu servir un producte de neteja especial per a rentaplats almenys un cop cada dos mesos. Segueixi amb detall les instruccions que trobarà dins l'embalatge del producte.

11.3 Eliminació d'objectes estranys

Comprovi els filtres i el desguàs del rentavajelles després de cada ús. Els objectes estranys (com ara trossos de vidre, plàstic, ossos o escuradents, etc.) redueixen el rendi-

ment del rentat i poden causar avaries a la bomba de desguàs.

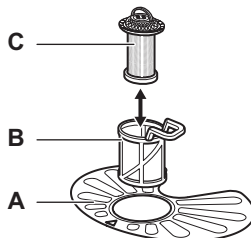
⚠ PRECAUCIÓ!

Si no por retirar els objectes estranys, posis en contacte amb un servei autoritzat.

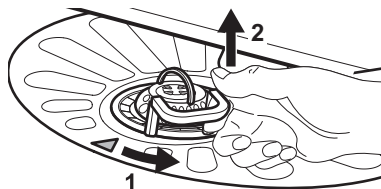
1. Desmunti els filtres segons s'explica en aquest capítol.
2. Retiri manualment qualsevol objecte estrany.
3. Torni a muntar els filtres segons s'explica en aquest capítol.

11.4 Neteja dels filtres

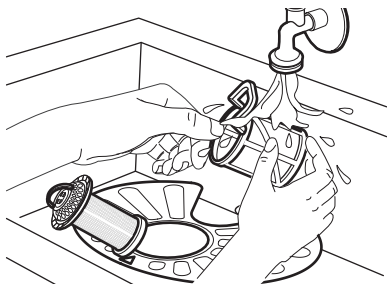
El sistema de filtre està fabricat en 3 parts.



1. Giri el filtre (B) en sentit antihorari i tregui'l.



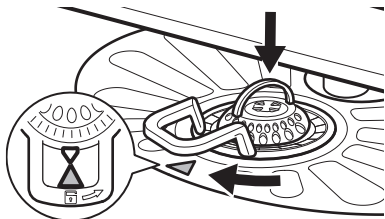
2. Tregui el filtre (C) del filtre (B).
3. Tregui el filtre pla (A).
4. Rentar els filtres.



5. Asseguri's que no quedin residus, menjar ni brutícia dins o per la zona de la vora del desguàs.
6. Torna a col·locar el filtre pla (**A**). Assegureu-vos que està correctament posicionat sota les 2 guies.



7. Torni a muntar els filtres (**B**) i (**C**).
8. Torni a posar el filtre (**B**) al filtre pla (**A**). Gireu-lo en sentit horari fins que es bloquegi.

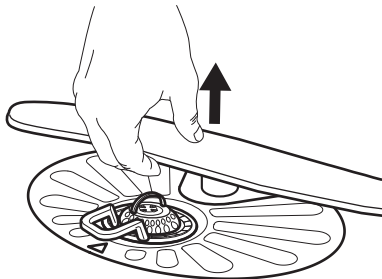


PRECAUCIÓ!

Una posició incorrecta dels filtres pot causar mals resultats de rentat i danys a l'aparell.

11.5 Neteja del braç aspersor inferior

1. Per treure el braç aspersor inferior, tibi'l cap amunt.



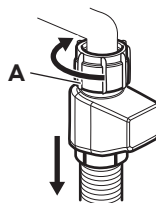
2. Netegeu el braç aspersor sota l'aigua corrent. Faci servir una eina fina i punxeguda (p. ex., un escuradents), per retirar les partícules de brutícia dels forats. Feu córrer aigua pels forats per retirar les partícules de brutícia de l'interior.
3. Per torna a muntar el braç aspersor, apreti'l cap avall.

11.6 Neteja del braç aspersor superior

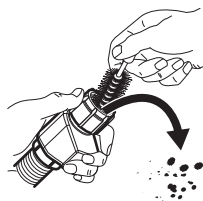
No retiri el braç aspersor superior. Si les obertures del braç aspersor estan embussades, tregui les partícules de brutícia que hi quedin amb algun objecte punxegut, como ara un escuradents.

11.7 Neteja del filtre de la mànega d'entrada

1. Tanqueu l'aixeta de l'aigua.
2. Gireu la tapa (**A**) en sentit horari. Desconnecteu la mànega.



3. Netegeu el filtre de la mànega d'entrada.



12. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

12.1 Resolució de problemes

Consulteu la taula següent per a informació sobre possibles problemes. Amb alguns problemes, l'indicador específic parpelleja intermitentment per indicar una avaria i el codi d'alarma.

La majoria dels problemes que es poden produir es poden resoldre sense necessitat de posar-se en contacte amb un servei autoritzat.

Un cop hàgiu comprovat l'electrodomèstic, apagueu-lo i engegueu-lo. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb un centre d'assistència autoritzat.

IMPORTANT

Desconnecteu l'electrodomèstic i no el feu servir fins que el problema estigui resolt.

No es pot engegar l'aparell.

- Asseguri's que l'endoll de l'aparell estigui connectat a la presa de corrent.
- Asseguri's que no hi hagi cap fusible fos al quadre de fusibles.

El programa no arrenca.

- Asseguri's que la tapa de l'aparell estigui tancada.
- Si està programat l'inici retardat, cancel·leu o espereu que finalitzi el compte enrere.
- L'aparell recarrega la resina dins el descalcificador. La durada del procediment és d'uns 5 minuts.

No entra aigua a l'aparell. L'indicador  parpelleja 1 cop intermitentment. Sona un senyal acústic 1 vegada de forma intermitent.

- Asseguri's que l'aixeta d'entrada d'aigua és oberta.
- Asseguri's que la pressió de subministrament d'aigua no sigui massa baixa. Posi's en contacte amb la companyia d'aigua per a aquesta informació.
- Asseguri's que l'aixeta d'entrada de l'aigua no estigui embussada.
- Asseguri's que el filtre de la mànega d'entrada d'aigua no estigui embussat.
- Asseguri's que la mànega d'entrada d'aigua no estigui doblegada ni pinçada.

L'aparell no drena l'aigua. L'indicador  parpelleja 2 vegades de forma intermitent. Sona un senyal acústic 2 vegades de forma intermitent.

- Asseguri's que la vàlvula de desguàs no estigui embussada.
- Asseguri's que el sistema de filtres interior no estigui embussat.
- Asseguri's que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni pinçada.

El dispositiu antiinundacions està activat.

L'indicador  parpelleja 3 vegades de forma intermitent. Sona un senyal acústic 3 vegades de forma intermitent.

- Tanqueu l'aixeta de l'aigua.
- Asseguri's que l'aparell està instal·lat correctament.
- Asseguri's que les cistelles s'hagin col·locat segons el que indica el manual.

Avaria del sensor de detecció del nivell d'aigua. L'indicador  parpelleja 4 vegades de forma intermitent. Sona un senyal acústic 4 vegades de forma intermitent.

- Asseguri's que els filtres estan nets.
- Apagui i engegui l'aparell.

Avaria de la bomba de rentat o de la bomba de desguàs. L'indicador  parpelleja 5 vegades de forma intermitent. Sona un senyal acústic 5 vegades de forma intermitent.

- Apagui i engegui l'aparell.

La temperatura de l'aigua a l'interior de l'aparell és massa alta o el sensor de temperatura té alguna avaria. L'indicador  parpelleja 6 vegades de forma intermitent. Sona un senyal acústic 6 vegades de forma intermitent.

- Asseguri's que la temperatura d'entrada d'aigua no superi els 60 °C.
- Apagui i engegui l'aparell.

Avaria tècnica de l'aparell L'indicador  parpelleja 12 vegades de forma intermitent. Sona un senyal acústic 12 vegades de forma intermitent.

- Apagui i engegui l'aparell.

El nivell d'aigua dins de l'aparell és massa alta. L'indicador  parpelleja 15 vegades de forma intermitent. Sona un senyal acústic 15 vegades de forma intermitent.

- Apagui i engegui l'aparell.
- Asseguri's que els filtres estan nets.
- Asseguri's que la mànega de sortida estigui instal·lada a l'alçada adequada sobre el terra. Consulti les instruccions d'instal·lació.

L'aparell s'atura i comença més vegades durant l'operació.

- És normal. Proporciona resultats òptims de neteja i estalvi energètic.

El programa dura massa temps.

- Si està programat l'inici retardat, cancel·leu o espereu que finalitzi el compte enrere.

Petita fuga de la porta de l'aparell.

- L'aparell no està anivellat. Afluixar o estrènyer els peus ajustables (si escau).
- La porta de l'aparell no es centra en la banyera. Ajusteu el peu posterior (si escau).

La porta de l'aparell és difícil de tancar.

- L'aparell no està anivellat. Afluixar o estrènyer els peus ajustables (si escau).
- Parts de la vaixella són sobresurt de les cistelles.

La porta de l'aparell s'obre durant el cicle de rentat.

- La funció AirDry s'activa per millorar els resultats d'assecat mentre estalvia energia. Per desactivar la funció, consulteu el capítol "Configuració".

Sorolls de cops o vibracions de l'interior de l'aparell.

- La vaixella no està degudament arreglat a les cistelles. Consulteu el capítol "Càrrega del rentaplats".
- Assegureu-vos que els braços de l'aerosol poden girar lliurement.

L'electrodomèstic fa saltar l'interruptor.

- L'amperatge és insuficient per subministrar simultàniament tots els aparells en ús. Comproveu l'amperatge de l'endoll i la capacitat del comptador o apagueu un dels aparells en ús.
- Culpa elèctrica interna de l'aparell. Poseu-vos en contacte amb el servei autoritzat més proper.

12.2 Els resultats de rentat i d'assecat no són satisfactoris.

Resultats de rentat deficients.

- Utilitzeu programes de rentat més intensius.
- Netegeu els braços aspersors i el filtre. Consulteu Cura i neteja.
- Consulteu Ús diari, Consells i trucs i el manual de càrrega de la cistella.

Resultats d'assecat poc satisfactoris

- La vaixella s'ha deixat massa temps dins l'aparell amb la porta tancada.
- No hi ha abrillantador o la quantitat d'abrillantador no és suficient. Ompli el dispensador d'abrillantador o pugi la dosi.
- És possible que els objectes de plàstic s'hagin d'assecar amb un drap.
- Per aconseguir els millors resultats d'eixugat, activeu la funció AirDry.
- Feu servir sempre abrillantador, fins i tot amb multipastilles.

Ratlles blanquinoses a gots i plats.

- La quantitat d'abrillantador que utilitza l'aparell és massa gran. Redueixi la dosi d'abrillantador a un nivell més baix.
- La quantitat de detergent és massa alta.

Taques i gotes seques d'aigua a vasos i plats.

- La quantitat d'abrillantador que utilitza l'aparell no és suficient. Augmenti la dosi d'abrillantador a un nivell més alt.
- La qualitat del producte abrillantador en pot ser la causa.

Els plats estan mullats.

- Per aconseguir els millors resultats d'eixugat, activeu la funció AirDry.
- El programa no té fase d'eixugat o té una fase d'eixugat amb baixa temperatura.
- El dispensador d'abrillantador és buit.
- La qualitat del producte abrillantador en pot ser la causa.
- La qualitat de les multipastilles en pot ser la causa. Proveu una marca diferent o activeu el dosificador d'abrillantador i utilitzeu abrillantador i multipastilles alhora.

L'interior de l'aparell està moll.

- No es tracta de cap defecte de l'aparell. La humitat es condensa les parets de l'aparell.

Escuma poc comú durant el rentatge.

- Faci servir només detergent dissenyat específicament per a rentavaixelles.
- Faci servir un detergent d'un altre fabricant.
- No esbandeixi prèviament els plats amb aigua de l'aixeta.

Restes de rovell als coberts.

- Hi ha massa sal a l'aigua de rentatge. Consulteu l'apartat «**El descalcificador de l'aigua**».
- S'han col·locat junts els coberts de plata i d'acer inoxidable. No posi massa junts els estris de plata i d'acer inoxidable.

Queden residus de detergent al dispensador al final del programa.

- La pastilla de detergent s'ha quedat encaïllada al dispensador i l'aigua no l'ha desfeta completament.
- L'aigua no pot desfer el detergent del dispensador. Assegureu-vos que el braç aspersor no estigui bloquejat o embussat.
- Assegureu-vos que els objectes de les cistelles no impedeixin l'obertura de la tapa del dispensador de detergent.

Hi ha olors a dins de l'aparell.

- Consulteu l'apartat "**Neteja interna**".

Restes de calç a la vaixel·la, al bombo i a la part interior de la porta.

- El nivell de sal és baix, comproveu l'indicador de recàrrega.
- La tapa del dispensador de sal no està ben tancada.
- La duresa de l'aigua de l'aixeta és elevada. Consulteu l'apartat "**Descalcificador de l'aigua**".
- Encara que feu servir multipastilles, utilitzeu també la sal i seleccioneu la regeneració del descalcificador de l'aigua. Consulteu l'apartat «**El descalcificador de l'aigua**».
- Si segueixen apareixent dipòsits de calç, netegi l'aparell amb un detergent adient.
- Proveu un detergent diferent.
- Contacteu amb el fabricant del detergent.

Vaixella desllustrada, descolorida o esguerdada.

- Assegureu-vos de rentar al rentavaixel·la únicament objectes aptes per a rentavaixelles.
- Carregueu i descarregueu la cistella amb cura. Consulteu el manual de càrrega de les cistelles.
- Col·loqueu els objectes delicats a la cistella superior.

13. DADES TÈCNIQUES

Mesures	Amplada/alçada/profunditat (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Connexió elèctrica ¹⁾	Tensió (V)	220 - 240
	Freqüència (Hz)	50
Pressió d'aigua	Mín. / Màx. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Subministrament d'aigua	Aigua freda o aigua calenta (°C) ²⁾	mín. 5 - màx. 60
Capacitat	Capacitat de coberts	13

¹⁾ Consulti la placa de característiques per veure altres valors.

²⁾ Si l'aigua calenta prové d'una font d'energia alternativa (p. ex., plaques solars), faci servir el subministrament d'aigua calenta per reduir el consum d'energia.

13.1 Enllaç a la base de dades UE EPREL

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç web al registre d'aquest aparell a la base de dades UE EPREL. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

També podeu accedir a la informació sobre el rendiment del producte de la base de dades UE EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el nom del model i el número de producte que es pot trobar a la placa de característiques de l'aparell. Consulteu el capítol "Descripció del producte".

14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol . Poseu l'emballatge als contenidors adients al posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i elec-

trònics. No llenceu els aparells marcats amb el símbol  amb les deixalles domèstiques. Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la vostra oficina municipal.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	23	7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	31
2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	25	8. ŁADOWANIE ZMYWARKI.....	33
3. OPIS PRODUKTU.....	27	9. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	35
4. PANEL STEROWANIA.....	27	10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	36
5. PROGRAMY.....	28	11. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE.....	38
6. USTAWIENIA.....	28	12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	40
		13. DANE TECHNICZNE.....	42
		14. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	43

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję. Producent nie odpowiada za obrażenia ani szkody wynikające z nieprawidłowej instalacji lub użytkowania. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą

one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.

- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zmywania naczyń i zastaw stołowych w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdy intensywność użytkowania nie wykracza poza typowe użytkowanie w gospodarstwie domowym.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 13 .
- Nie należy pozostawiać otworzonych drzwi urządzenia, aby uniknąć ryzyka potknięcia się.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Noże i inne przybory kuchenne z ostrymi końcówkami należy wkładać do kosza tak, aby były skierowane w dół lub ułożone poziomo.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowych dołączonych zestawów przewodów. Nie wolno ponownie używać starych węży.

2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z dostarczonymi instrukcjami instalacji.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze zakładać rękawice ochronne i nosić obuwie zakrywające całe stopy.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w temperaturach poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Jeśli panel meblowy nie jest zainstalowany, drzwi mogą się nieoczekiwanie zamknąć. Ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia, aby uniknąć ryzyka obrażeń. Po zainstalowaniu należy upewnić się, że plastikowe pokrywy ochronne są zablokowane we właściwym położeniu. Uszkodzenia lub demontaż plastikowych pokryw po bokach drzwi mogą mieć wpływ na działanie urządzenia i stwarzać zagrożenie odniesienia obrażeń. Jeśli plastikowa pokrywa jest uszkodzona, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu jej wymiany.

2.2 Podłączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest przeznaczone do instalacji/podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem sieciowym.

- Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym.
- Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.
- Nie dopuścić do uszkodzenia wtyczki i przewodu zasilającego. Jeśli konieczna jest wymiana, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Wtyczkę do gniazda elektrycznego włożyć dopiero po zakończeniu instalacji, upewniając się, że jest do niej swobodny dostęp.
- Nie odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem do nowych rur, rur nieużywanych przez dłuższy czas, po naprawie lub instalacji nowych urządzeń (np. wodomierzy), należy otworzyć przepływ wody i odczekać, aż woda będzie czysta.
- Przy pierwszym użyciu i po nim sprawdzać, czy nie ma wycieków wody.
- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. W celu wymiany węża dopływowego należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Utrata zasilania elektrycznego wyłącza system ochrony przed przekroczeniem poziomu wody, co zwiększa ryzyko zalania.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i osłonę z wewnętrznym przewodem zasilającym.

2.4 Sposób używania

- Produkty łatwopalne lub przedmioty należy przechowywać z dala od urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.

- Nie pić wody i nie bawić się wodą w urządzeniu.
- aby wyjąć naczynia, należy poczekać do zakończenia programu, ponieważ na naczyniach może pozostać detergent.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworzone drzwi urządzenia.
- Po otwarciu drzwi w trakcie programu, z urządzenia może wydostać się gorąca para.

2.5 Naprawy

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Naprawa samodzielna lub nieprofesjonalna może być dla użytkownika niebezpieczna i może spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne są dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, jak węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień. Następujące części zamienne są dostępne przez co najmniej 10 lat po

zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i elementy wyposażenia z tworzywa, jak kosze i pokrywy. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.

- Niektóre części zamienne są dostępne tylko dla profesjonalnych serwisantów i mogą nie być odpowiednie dla danego modelu.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Lampy te są przeznaczone do pracy w ekstremalnych warunkach panujących w urządzeniach gospodarstwa domowego, jak temperatura, drgania, wilgotność, lub są przeznaczone do sygnalizowania informacji o stanie pracy urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

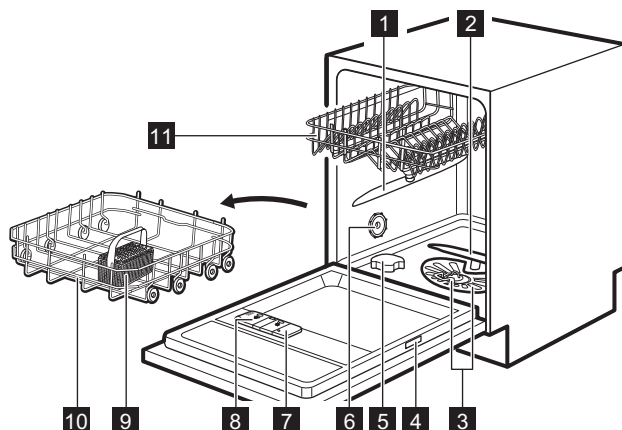
2.6 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

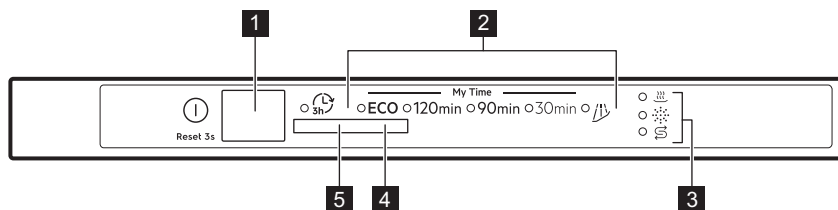
3. OPIS PRODUKTU



- 1** Górne ramię spryskujące
- 2** Dolne ramię spryskujące
- 3** Filtry
- 4** Tabliczka znamionowa
- 5** Zbiornik soli
- 6** Otwór wentylacyjny

- 7** Dozownik płynu nabyśczającego
- 8** Dozownik detergentu
- 9** Kosz na sztućce
- 10** Dolny kosz
- 11** Górny kosz

4. PANEL STEROWANIA



- 1** Przycisk wł./wył. / Przycisk resetowania
- 2** Wskaźniki programów
- 3** Wskaźniki

- 4** Przycisk wyboru programu
- 5** Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu

4.1 Wskaźniki



Świeci się po wybraniu programu z fazą suszenia. Miga podczas fazy suszenia. Patrz rozdział „Programy”.



Włącza się, gdy dozownik płynu nabyśczającego wymaga uzupełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.



Włącza się, gdy zbiornik soli wymaga napełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.

5. PROGRAMY

ECO

W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania normalnie zabrudzonych naczyń, sztućców, garnków i patelni.

Fazy: mycie wstępne, zmywanie w 50°C, płukanie pośrednie, płukanie końcowe w 55°C, suszenie, AirDry. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy. Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.

120min

Do naczyń, sztućców, garnków i patelni z normalnymi, zaschniętymi zabrudzeniami. Fazy: zmywanie w 65°C, płukanie pośrednie, płukanie końcowe w 50°C, suszenie, AirDry.

90min

Do naczyń, sztućców, garnków i patelni ze świeżymi, lekko zaschniętymi zabrudzeniami. Fazy: zmywanie w 65°C, płukanie pośrednie, płukanie końcowe w 55°C, suszenie, AirDry.

30min

Do naczyń i sztućców ze świeżymi zabrudzeniami. Fazy: zmywanie w 60°C, spłukiwanie w 50°C, AirDry. Program ten nie zawiera fazy suszenia ani uwalniania pynu nabłyszczającego. Pozostawić naczynia w zmywarce z otworzonymi drzwiami, aby wyschły na powietrzu.

5.1 Programy specjalne

Rinse&Hold

Program odświeża naczynia, które zostaną umyte później. W tym programie nie stosować detergentu.

6. USTAWIENIA

6.1 Tryb wyboru programu i tryb użytkownika

Gdy zmywarka jest w trybie wyboru programu, można ustawić program i przejść do trybu użytkownika.

Ustawienia dostępne w trybie użytkownika:

5.2 Parametry eksploatacyjne

A - program, **B** - woda (l), **C** - energia (kWh),
D - czas trwania (min).

A	B	C	D
ECO	9,9	0,936	240
120min	11,5	0,900	120
90min	11,5	0,975	90
30min	9,0	0,600	30
	4,5	0,025	15

Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

Wartości podane dla programów innych niż ECO mają wyłącznie charakter poglądowy.

5.3 Informacje do testów porównawczych

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np. zgodnie z normą EN60436), należy przesłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

W wiadomości należy podać numer produktu (PNC) z tabliczki znamionowej urządzenia.

Więcej informacji na temat zmywarki znajduje się w książce serwisowej dołączonej do urządzenia

- Poziom zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody.
- Włączenie lub wyłączenie sygnalizacji konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego.
- Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu.
- Włączenie lub wyłączenie AirDry.

Zapisane ustawienia pozostaną w pamięci do czasu ich ponownej zmiany.

Jak ustawiać tryb wyboru programu

Urządzenie jest w trybie wyboru programu, jeśli miga wskaźnik ECO.

Po włączeniu urządzenie jest ustawione domyślnie w trybie wyboru programu. Jeśli nie, należy przejść do trybu wyboru programu w następujący sposób:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył., aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programu.

Uruchamianie trybu użytkownika

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programów.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 3 sekundy.
2. Wyłączyć zmywarkę, a potem włączyć ją ponownie.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk programu, aż wskaźnik **ECO** zacznie migać oraz włączą się wskaźniki **120min**, **90min** i **30min**.

6.2 Zmiękczacze wody

Zmiękczacze wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą negatywnie wpłynąć na efekty zmywania lub na pracę urządzenia. Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Ilość użytego zmiękczacza wody należy dostosować do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. To dostosowanie jest konieczne niezależnie od rodzaju użytego detergentu, aby zapewnić dobre wyniki zmywania i utrzymać aktywny wskaźnik soli. Wskazówek dotyczących twardości wody doprowadzanej do urządzenia może udzielić miejscowy zakład wodociągowy. Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest poziom 5.

❗ Wielofunkcyjne tabletki do zmywarek z dodatkiem środka zmiękczającego mają ograniczoną skuteczność w zmiękczaniu wody. Odwołać się do opakowania produktu.

Twardość wody

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Poziom zmiękczenia wody

Zmiękczacze wody przechodzi proces automatycznej regeneracji. ¹⁾

Ustawianie poziomu zmiękczenia wody

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Zaczekać, aż wskaźnik  zacznie migać, wskaźnik **ECO** będzie nadal migał, a pozostałe wskaźniki zgasną.

¹⁾ Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczającym. Proces ten przebiega automatycznie i należy do normalnej pracy zmywarki. Częstotliwość regeneracji zależy od ustawienia poziomu zmiękczenia wody. Im wyższy poziom, tym częstsza regeneracja. Przy wysokich poziomach regeneracja następuje dwukrotnie w cyklu: podczas zmywania naczyń i po ostatnim płukaniu. Na niższych poziomach regeneracja następuje dopiero po ostatnim płukaniu. Zmiękczacze wypłukuje się na początku kolejnego cyklu. Przy wysokich poziomach występuje również pod koniec zmywania naczyń. Przepłukiwanie zmiękczacza kończy się całkowitym odpompowaniem wody. Regeneracja zwiększa czas trwania programu maksymalnie o 5 min, zużycie wody maksymalnie o 4 l, a zużycie energii o 2 Wh. W aktualnie obowiązujących standardowych warunkach laboratoryjnych o twardości wody 2,5 mmol/l (zmiękczacze wody: poziom 3) regeneracja następuje co 62 l zużytej wody. Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę tych wartości.

Przerywane miganie wskaźnika  sygnalizuje aktualne ustawienie: np. 5 mignięć + przerwa + 5 mignięć = poziom 5.

2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk wyboru programu, aby zmienić ustawienie. Każde naciśnięcie przycisku wyboru programu powoduje ustawienie wyższego poziomu. Po osiągnięciu poziomu 10 następuje ponowne przejście do poziomu 1.
3. Nacisnąć przycisk wł./wył, aby potwierdzić ustawienie.

6.3 Powiadomienie o braku płynu nablyszczającego

Płyn nablyszczający pozwala wysuszyć naczynia bez smug i plam. Urządzenie automatycznie uwalnia płyn podczas ostatniego płukania.

Gdy komora na płyn nablyszczający jest pusta, włącza się wskaźnik płynu nablyszczającego. Jeśli podczas stosowania wyłącznie tabletek wieloskładnikowych efekty suszenia są zadowalające, można wyłączyć powiadomienie o konieczności uzupełnienia płynu nablyszczającego. Jednak aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy zawsze używać płynu nablyszczającego.

Stosując standardowe tabletki wieloskładnikowe bez środka nablyszczającego, należy włączyć funkcję powiadomienia, aby wskaźnik sygnalizujący konieczność uzupełnienia płynu pozostał aktywny.

Wyłączanie sygnalizacji konieczności uzupełnienia płynu nablyszczającego

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Nacisnąć natychmiast przycisk wyboru programu.

Wskaźnik **120min** zacznie migać.

2. Zaczekać, aż wskaźnik **120min** będzie nadal migał, a pozostałe wskaźniki programów zgasną.

Wskaźnik  pokazuje bieżące ustawienie:

-  świeci się = sygnalizacja konieczności uzupełnienia płynu nablyszczającego jest włączona.
 -  nie świeci się = sygnalizacja konieczności uzupełnienia płynu nablyszczającego jest wyłączona.
3. Nacisnąć przycisk wyboru programu, aby zmienić ustawienie.

4. Nacisnąć przycisk wł./wył, aby potwierdzić ustawienie.

6.4 Sygnały dźwiękowe

Gdy urządzenie działa nieprawidłowo emituje sygnały dźwiękowe. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

Sygnał dźwiękowy może być również emitowany po zakończeniu programu. Domyślnie sygnał ten jest wyłączony, ale można go włączyć.

Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Nacisnąć dwukrotnie przycisk wyboru programu.

Wskaźnik **90min** zacznie migać.

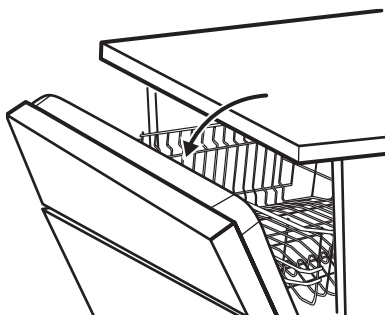
2. Zaczekać, aż wskaźnik **90min** będzie nadal migał, a pozostałe wskaźniki programów zgasną.

Wskaźnik  pokazuje bieżące ustawienie:

-  nie świeci się = sygnał dźwiękowy jest wyłączony.
 -  świeci się = sygnał dźwiękowy jest włączony.
3. Nacisnąć przycisk wyboru programu, aby zmienić ustawienie.
 4. Nacisnąć przycisk wł./wył, aby potwierdzić ustawienie.

6.5 AirDry

AirDry zapewnia lepsze efekty suszenia przy mniejszym zużyciu energii. Podczas fazy suszenia drzwi otwierają się automatycznie i pozostają otworzone.



UWAGA!

Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otworzenia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

AirDry włącza się automatycznie we wszystkich programach z wyjątkiem  (jeśli dotyczy).

Czas trwania fazy suszenia i otworzenia drzwi zależy od wybranego programu i opcji.

UWAGA!

Jeśli do urządzenia mają dostęp dzieci, zaleca się wyłączenie funkcji AirDry, ponieważ otworzenie drzwi może stwarzać zagrożenie.

Wyłączanie funkcji AirDry

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

1. Nacisnąć trzykrotnie przycisk wyboru programu.

Wskaźnik 30min zacznie migać.

2. Zaczekać, aż wskaźnik 30min będzie nadal migał, a pozostałe wskaźniki programów zgasną.

Wskaźnik  pokazuje bieżące ustawienie:

-  nie świeci się = funkcja AirDry jest wyłączona.
-  świeci się = funkcja AirDry jest włączona.

3. Nacisnąć przycisk wyboru programu, aby zmienić ustawienie.
4. Nacisnąć przycisk wł./wył, aby potwierdzić ustawienie.

7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Dostosować poziom zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody.
2. Napełnić zbiornik na sól.
3. Napełnić dozownik płynu nabyliczającego.
4. Otworzyć zawór wody.
5. Uruchomić dowolny program z detergentem, aby usunąć wszelkie pozostałości z procesu produkcji. Nie umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zacznie aktywować żywicę w zmiękczaczu wody – może to potrwać do 5 minut. Faza zmywania rozpocznie się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

7.1 Pojemnik na sól

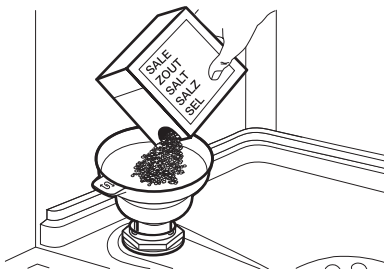
UWAGA!

Stosować wyłącznie sól do regeneracji zmywarek. Nie używać soli kuchennej.

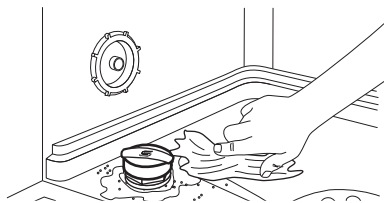
Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

7.2 Sposób napełniania zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją wyjąć.
2. Należy wlać 1 litr wody do pojemnika na sól (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić pojemnik na sól 1 kg soli (do pełna).



4. Ostrożnie potrząsnąć lekko, trzymając go za uchwyt, aby opróżnić go ze wszystkich granulek.
5. Usunąć sól wokół otworu zbiornika soli.

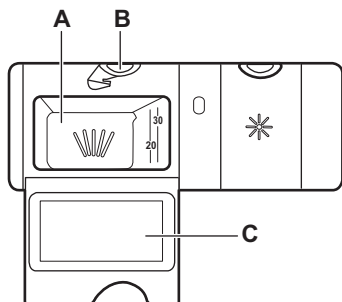


6. Obrócić pokrywę pojemnika na sól zgodnie z ruchem zegara, aby zamknąć pojemnik.

⚠ UWAGA!

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Aby zapobiec korozji, należy napełnić zbiornik soli, a następnie natychmiast rozpocząć pełny cykl zmywania detergentem.

7.3 Stosowanie detergentu



⚠ UWAGA!

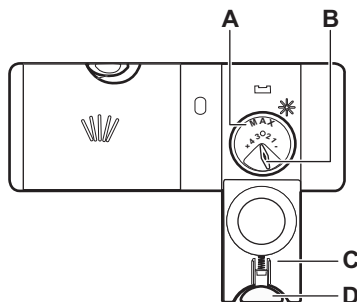
Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (B), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent w przegródce (A). Można stosować detergent w tabletkach, w proszku lub w żelu.
3. Jeśli program obejmuje fazę zmywania wstępnego, umieścić do 5 g detergentu na wewnętrznej części drzwi zmywarki.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający blokuje się we właściwym położeniu.

❗ Nie nalewać do komory (A) więcej niż 30 ml detergentu żelowego.

Informacje dotyczące dozowania detergentu znajdują się w instrukcji producenta umieszczonej na opakowaniu produktu. Zwykle do mycia normalnie zabrudzonego wsadu wystarczy do 20 - 25 ml detergentu w żelu lub 18 g detergentu w proszku.

7.4 Napełnianie dozownika płynu nabyłyszczającego



⚠ UWAGA!

Komora (A) jest przeznaczona wyłącznie do dozowania płynu nabyłyszczającego. Nie napełniać jej detergentem.

⚠ UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nabyłyszczający przeznaczony do zmywarek.

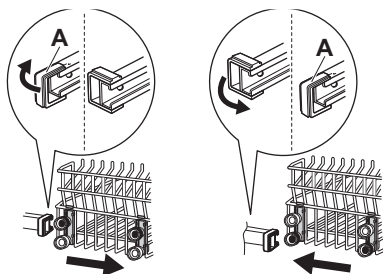
1. Nacisnąć przycisk zwalniający (D), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Napełnić dozownik (A), aż płyn nabyłyszczający osiągnie oznaczenie „MAX”.
3. Rozlany płyn nabyłyszczający należy zetrzeć chłonną szmatką, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający blokuje się we właściwym położeniu.

❗ Można obrócić pokrętko wyboru ilości (B) między pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 lub 6 (największa ilość).

8. ŁADOWANIE ZMYWARKI

- Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania należy układać przedmioty w koszykach ze wskazówkami w instrukcji obsługi.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna.
- Nie należy przeciążać koszy, aby zapewnić sprawne działanie zmywarki.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- W urządzeniu należy zmywać wyłącznie przedmioty przystosowane do mycia w zmywarce.
- Nie myć następujących materiałów w zmywarce: drewno, róg, cyna, miedź, aluminium, delikatna porcelana i niezabezpieczona stal węglowa lub srebro. Może to spowodować pęknięcia, odkształcenia, odbarwienia, rdzewienie, matowienie lub korozję.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Umieszczać puste w środku przedmioty (kubki, szklanki i patelnie) otworem skierowanym w dół, aby umożliwić odpływ wody.
- Upewnić się, że szklane naczynia nie stykają się ze sobą.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia nie przeemieszczają się swobodnie.
- Sztućce i małe przedmioty należy wkładać do kosza na sztucce.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.
- Skorygować wysokość górnego kosza tak, aby mieściły się w nim duże naczynia.

8.1 Regulacja wysokości górnego kosza



Przesuwanie górnego kosza w wyższe położenie:

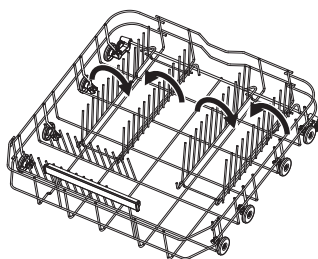
1. Przesunąć przednie ograniczniki prowadnicy (A) górnego kosza na zewnątrz i wysunąć kosz.
2. Zamontować kosz ponownie w wyższym położeniu i umieścić ograniczniki (A) w ich pierwotnym położeniu.

8.2 Charakterystyka kosza zmywarki

Poszczególne modele zmywarek mogą mieć dołączone inne akcesoria.

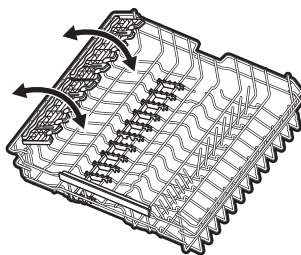
Dolny kosz

Liczba składanych zębów może być inna w poszczególnych modelach zmywarek.

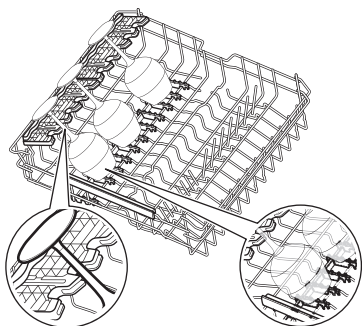


Górny kosz

Półki na filiżanki można złożyć, aby zapewnić miejsce na wysokie naczynia.

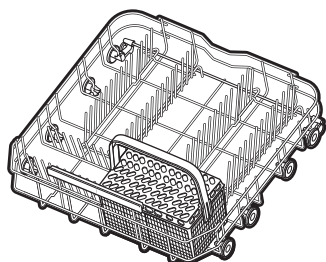


Półki na filiżanki mają rowki do ustawiania kieliszków, a gumowe szpikulce zapewniają stabilność.



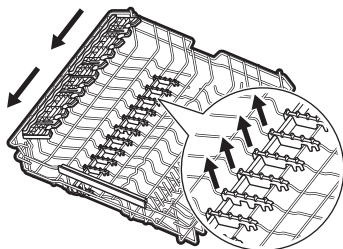
Kosz na sztućce

Umieścić kosz na sztućce w prawym przednim rogu dolnego kosza. Należy go używać do zmywania sztućców i niewielkich przedmiotów.

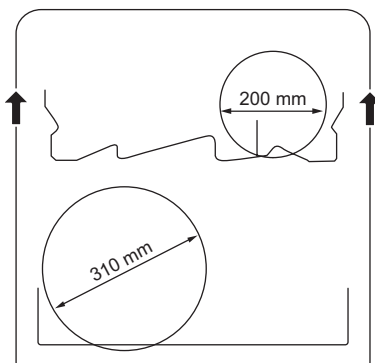
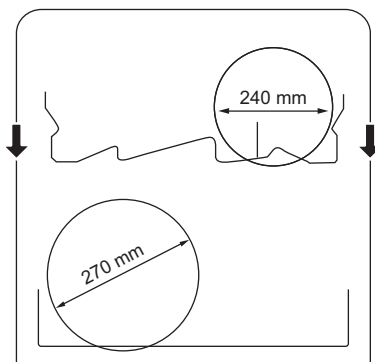


Wyjmowanie akcesoriów

Półki na kubki i gumowe szpikulce można tymczasowo wyjąć, aby pomieścić nieporęczne przedmioty.

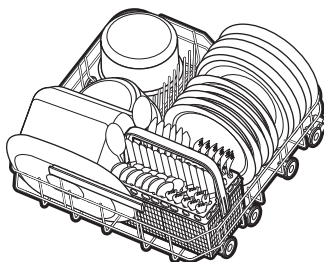


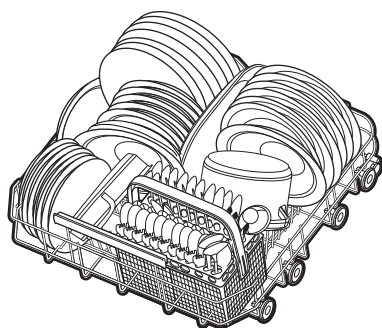
Maksymalna wysokość naczynia (mm)



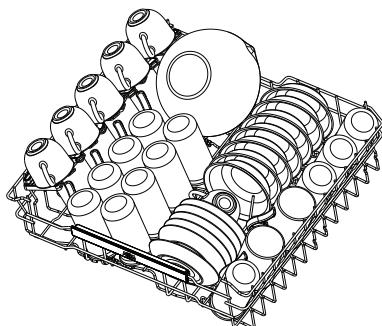
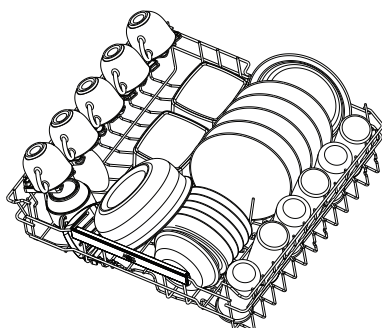
8.3 Przykłady załadunku zmywarki

Dolny kosz

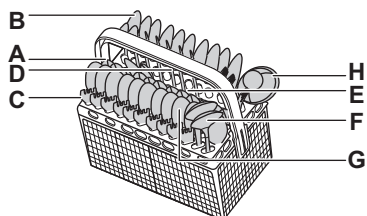
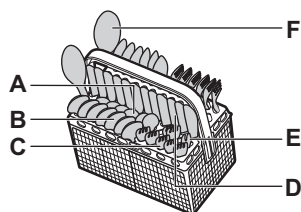




Górny kosz



Kosz na sztućce



- A. Łyżeczka do herbaty
- B. Łyżka do zupy
- C. Widelec
- D. Nóż
- E. Widelec do serwowania
- F. Łyżka do serwowania
- G. Łyżeczka do deseru
- H. Chochelka do sosu

9. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

1. Otworzyć zawór wody.
2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
3. Jeśli wskaźnik  jest włączony, należy napęłnić pojemnik na sól.
4. Jeśli zaświeci się  wskaźnik, trzeba napęłnić dozownik płynu nabyśszczającego.
5. Załadować kosz.
6. Napęłnić dozownik detergentu.
7. Wybrać i uruchomić program.

8. Po zakończeniu tego programu trzeba zamknąć zawór wody.

9.1 Ustawianie i uruchamianie programu

Uruchamianie programu

1. Uchylić drzwi urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie. Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programów.
3. Naciskać kilkakrotnie przycisk wyboru programu, aż zacznie migać wskaźnik żądanego programu.
4. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć przycisk opóźnienia, aby opóźnić uruchomienie programu o 3 godziny.

Zaświeci się wskaźnik .

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić odliczanie.

Podczas odliczania nie można zmienić wybranego programu.

Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

Otworzenie drzwi podczas pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie urządzenia. Może mieć to wpływ na zużycie energii i czas trwania programu. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu jej przerwania.

 Nie próbuj zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut AirDry od ich automatycznego otwarcia, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Jeśli następnie użytkownik zamknie drzwi w ciągu co najmniej 3 minut, bieżący program zakończy się.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wyl. przez 3 sekundy, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program.

Anulowanie programu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wyl. przez 3 sekundy, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programu.

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Zakończenie programu

Po zakończeniu tego programu zmywarka wyłączy się automatycznie.

Wszystkie przyciski są nieaktywne z wyjątkiem przycisku wł./wyl.

Automatyczne wyłączanie

Funkcja ta oszczędza energię, wyłączając urządzenie, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się automatycznie:

- Po zakończeniu programu.
- Po 5 minutach, jeśli nie został uruchomiony żaden program ani nie naciśnięto żadnego przycisku.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Informacje ogólne

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywa-

nia i suszenia w codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Mycie naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z

mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.

- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
- Nie płukać wstępnie naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. ECO zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia wewnątrz urządzenia:
 - W razie potrzeby napełniać zbiornik soli.
 - Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nabłyszczającego.
 - Upewnić się, że bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości doprowadzanej wody.
 - Postępować zgodnie z instrukcją w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”.

10.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nabłyszczającego i soli.
- Wielofunkcyjne tabletki do zmywarek mogą nie rozpuścić się całkowicie podczas krótkich programów, co może prowadzić do pozostawiania śladów detergentu na naczyniach. Odwołać się do opakowania produktu. Stosować tabletki w dłuższych programach.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na

naczyniach w związku wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyniach. Patrz instrukcja na opakowaniu detergentu.

- Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nabłyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nabłyszczającego powoduje pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nabłyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyniach.
- Sprawdzić, czy poziom zmiękczenia wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest ustawiony zbyt wysoko, woda staje się zbyt miękka, co może powodować korozję szkła. Aby dostosować poziom zmiękczenia wody, proszę zapoznać się z rozdziałem dotyczącym ustawień.

10.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabłyszczającego należy wykonać poniższe czynności:

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabłyszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.
6. Włączyć funkcję powiadomienia o konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego.

10.4 Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnić się, że:

- Filtry są czyste i prawidłowo zainstalowane.
- Pokrywa zbiornika soli jest mocno dokręcona.
- Ramiona spryskujące są drożne.
- W zmywarce znajduje się sól i płyn nabłyszczający.

- Ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe.
- Program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia.
- Użyto odpowiedniej ilości detergentu.

10.5 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.

2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.

❗ Po zakończeniu programu na wewnętrznych powierzchniach urządzenia ciągle może pozostawać woda.

11. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

WAŻNE

Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

Brudne filtry i niedrożne ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania.

Filtry te czyszczą się same i nie trzeba ich czyścić po każdym użyciu. Filtry należy czyścić raz w tygodniu. Czyścić ramiona spryskujące co dwa miesiące lub wcześniej, jeśli po zakończeniu programu na naczyniach zauważalne są pozostałości jedzenia. Częstość czyszczenia zależy od tego, jak często użytkuje się urządzenie.

11.1 Czyszczenie zewnętrznych powierzchni

- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką.
- Stosować wyłącznie środki czyszczące o odczynie obojętnym. Panel sterowania myć wyłącznie wodą bez detergentów.
- Nie stosować produktów ściernych, ostrych myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

11.2 Czyszczenie wnętrza

- Wnętrze urządzenia należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, ostrych narzędzi, silnych środków chemicznych, szorstkich myjek ani rozpuszczalników.
- Raz w tygodniu czyścić drzwi i gumową uszczelkę.
- Aby zapewnić wydajność urządzenia, należy co najmniej raz na dwa miesiące stosować środki czyszczące przeznaczone specjalnie do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.

11.3 Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np. kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.

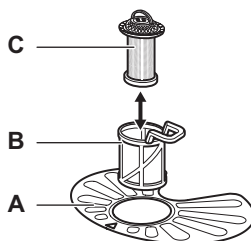
UWAGA!

Jeśli nie można usunąć ciał obcych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

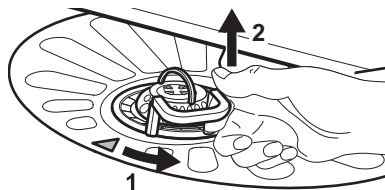
1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręcznie wszelkie ciała obce.
3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

11.4 Czyszczenie filtrów

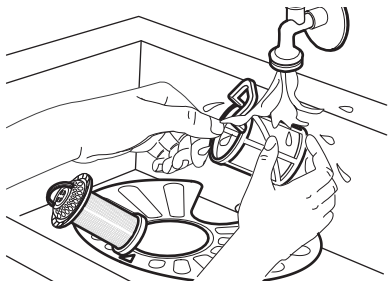
System filtrów składa się z 3 części.



1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



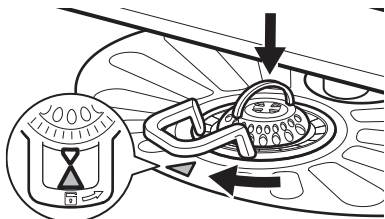
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że w misce lub wokół jej krawędzi nie ma pozostałości żywności ani zanieczyszczeń.
6. Z powrotem włożyć filtr płaski (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Z powrotem zamontować filtry (B) i (C).
8. Z powrotem włożyć filtr (B) do filtra płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.

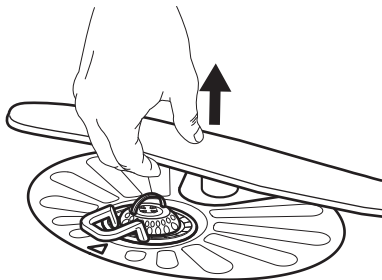


⚠ UWAGA!

Nieprawidłowe położenie filtrów może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

11.5 Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

1. Aby wyjąć dolne ramię spryskujące, pociągnąć je do góry.



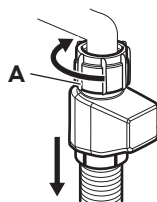
2. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów. Przepłukać otwory wodą, aby usunąć zanieczyszczenia z wnętrza.
3. Aby z powrotem zamontować ramię spryskujące, wcisnąć je do dołu.

11.6 Czyszczenie górnego ramienia spryskującego

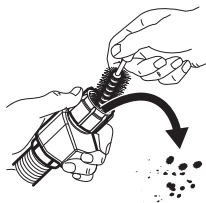
Nie wyjmować górnego ramienia spryskującego. Jeśli otwory w ramieniu spryskującym są niedrożne, należy usunąć pozostałości zabrudzeń za pomocą cienkiego zastrzonego przedmiotu, na przykład wykałaczki.

11.7 Czyszczenie filtra węża dopływowego

1. Zamknąć zawór wody.
2. Obrócić element mocujący (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Odłączyć wąż.



3. Wyczyścić filtr węża dopływowego.



12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

12.1 Rozwiązywanie problemów

W poniższej tabeli podano informacje o możliwych problemach. W przypadku wystąpienia niektórych z nich miga odpowiedni wskaźnik, sygnalizując usterkę i kod alarmu.

Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu urządzenia należy je wyłączyć i włączyć. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

WAŻNE

Zamknąć zawór wody, odłączyć urządzenie od zasilania i nie użytkować go do czasu rozwiązania problemu.

Nie można włączyć urządzenia.

- Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego.
- Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.

Program nie uruchamia się.

- Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.
- Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
- Urządzenie regeneruje żywicę wewnątrz zmiękczacza wody. Czas trwania procedury wynosi około 5 minut.

Urządzenie nie napełnia się wodą. Co pewien czas wskaźnik  miga 1 raz. Co pewien czas emitowany jest 1 sygnał dźwiękowy.

- Upewnić się, że zawór wody jest otworzony.

- Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
- Upewnić się, że zawór wody jest drożny.
- Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny.
- Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.

Urządzenie nie wypompowuje wody. Co pewien czas wskaźnik  miga 2 razy. Co pewien czas emitowane są 2 sygnały dźwiękowe.

- Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny.
- Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny.
- Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.

Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Co pewien czas wskaźnik  miga 3 razy. Co pewien czas emitowane są 3 sygnały dźwiękowe.

- Zamknąć zawór wody.
- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.
- Upewnić się, że kosze są załadowane zgodnie z instrukcją obsługi.

Usterka czujnika wykrywania poziomu wody. Co pewien czas wskaźnik  miga 4 razy. Co pewien czas emitowane są 4 sygnały dźwiękowe.

- Upewnić się, że filtry są czyste.
- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej. Co pewien czas wskaźnik  miga 5 razy. Co pewien czas

emitowanych jest 5 sygnałów dźwiękowych.

- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

Temperatura wody w urządzeniu jest zbyt wysoka lub wystąpiła usterka czujnika temperatury. Co pewien czas wskaźnik  miga 6 razy. Co pewien czas emitowanych jest 6 sygnałów dźwiękowych.

- Upewnić się, że temperatura doprowadzanej wody nie przekracza 60°C.
- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

Usterka techniczna urządzenia. Co pewien czas wskaźnik  miga 12 razy. Co pewien czas emitowanych jest 12 sygnałów dźwiękowych.

- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

Poziom wody w urządzeniu jest zbyt wysoki. Co pewien czas wskaźnik  miga 15 razy. Co pewien czas emitowanych jest 15 sygnałów dźwiękowych.

- Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
- Upewnić się, że filtry są czyste.
- Upewnić się, że wąż spustowy jest zainstalowany na odpowiedniej wysokości nad podłogą. Zapoznać się z instrukcją instalacji.

Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznowia pracę.

- Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.

Program trwa za długo.

- Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.

Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.

- Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy).
- Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nóżkę (jeśli dotyczy).

Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.

- Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy).
- Naczynia wystają z koszy.

Drzwi urządzenia otwierają się podczas cyklu zmywania.

- Funkcja AirDry włącza się, aby poprawić rezultaty suszenia przy jednoczesnym oszczędzaniu energii. Aby wyłączyć tę funkcję, patrz rozdział „Ustawienia”.

Grzechotanie lub stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.

- Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Patrz rozdział „Ładowanie zmywarki”.
- Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.

Urządzenie wyzwala automatyczny wyłącznik.

- Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić obciążalność prądową gniazdka oraz zabezpieczenia prądowego lub wyłączyć jedno z używanych urządzeń.
- Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

12.2 Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Niezadowalające efekty zmywania naczyń

- Używać programów zapewniających bardziej intensywny cykl zmywania.
- Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz Pielęgnacja i czyszczenie.
- Należy zapoznać się z Codzienne użytkowanie, Wskazówki i porady oraz broszurą dotyczącą załadunku koszy.

Niezadowalające efekty suszenia

- Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu.
- Nie ma płynu nabłyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego lub ustawić wyższy poziom dozowania.
- Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką.
- Aby uzyskać najlepsze efekty suszenia, należy włączyć funkcję AirDry.
- Należy zawsze stosować płyn nabłyszczający, nawet w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych.

Białe smugi na szklankach i naczyniach.

- Za dużo płynu nabłyszczającego. Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego.
- Użyto za dużo detergentu.

Na szklankach i naczyniach widać plamy i zaschłe krople wody.

- Ilość uwolnionego płynu nabyśszczającego jest niewystarczająca. Zwiększyć dozowanie płynu nabyśszczającego.
- Przyczyną może być jakość płynu nabyśszczającego.

Naczynia są mokre.

- Aby uzyskać najlepsze efekty suszenia, należy włączyć funkcję AirDry.
- Program nie obejmuje fazy suszenia lub obejmuje fazę suszenia z niską temperaturą.
- Dozownik płynu nabyśszczającego jest pusty.
- Przyczyną może być jakość płynu nabyśszczającego.
- Przyczyną może być jakość tabletek wieloskładnikowych. Należy wypróbować inną markę lub włączyć dozownik płynu nabyśszczającego i zastosować płyn nabyśszczający wraz z wieloskładnikowymi tabletkami.

Wnętrze urządzenia jest mokre.

- Nie jest to usterka urządzenia. Wilgoć skrapla się na ścianach urządzenia.

Nadmiar piany podczas zmywania.

- Stosować detergent przeznaczony do zmywarek.
- Użyć detergentu innego producenta.
- Nie płukać wstępnie naczyń pod bieżącą wodą.

Ślady rdzy na sztućcach.

- W wodzie wykorzystywanej do zmywania jest za dużo soli. Patrz punkt „**Zmiękczaczy wody**”.
- Umieszczono razem sztućce ze srebra i stali nierdzewnej. Nie umieszczać blisko siebie sztućców ze srebra i stali nierdzewnej.

Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.

- Tabletki z detergentem zablokowały się w dozowniku i woda nie wypłukała jej całkowicie.
- Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramię spryskujące może się obracać i jest drożne.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.

Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.

- Patrz punkt „**Czyszczenie wnętrza**”.

Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.

- Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli.
- Pokrywka zbiornika soli jest poluzowana.
- Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz punkt „**Zmiękczaczy wody**”.
- Nawet stosując wieloskładnikowe tabletki do zmywarki, należy używać soli i ustawić poziom regeneracji zmiękczaczy wody. Patrz punkt „**Zmiękczaczy wody**”.
- Jeśli osadzanie się kamienia utrzymuje się, należy wyczyścić urządzenie odpowiednimi detergentami.
- Spróbować użyć innego detergentu.
- Skontaktować się z producentem detergentu.

Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.

- Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce.
- Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy.
- Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu.

13. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/wysokość/głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Podłączenie elektryczne ¹⁾	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)

Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda (°C) ²⁾	min. 5 – max 60
Pojemność	Komplety nakryć:	13

¹⁾ Inne wartości podano na tabliczce znamionowej.

²⁾ Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (na przykład z kolektorów słonecznych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

13.1 Łącze do bazy danych UE EPREL

Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL. Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz in-

strukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis produktu”.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Segreguj materiały oznaczone symbolem . Umieść opakowanie w odpowiednich pojemnikach do recyklingu. Chronić środowisko i zdrowie ludzi poprzez recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj

urządzeń oznaczonych symbolem  do odpadów komunalnych. Należy oddać produkt do miejscowego zakładu przetwarzania odpadów lub skontaktować się z miejscowym urzędem miasta.



156841390-A-132026